



Civica Scuola  
Interpreti e Traduttori  
Altiero Spinelli

## SCHEDA INSEGNAMENTO

**Titolo insegnamento:** Trad. editoriale FR>it 1

**Corso:** Traduzione 1° anno

**Docente:**Elena Riva

**Obiettivi formativi:** fornire agli studenti gli strumenti necessari per tradurre in maniera professionale diverse tipologie di testi editoriali contemporanei (varia, saggistica, letteratura per l'infanzia, narrativa).

**Metodologia formativa:** analisi stilistica e traduttologica del testo di partenza, lavoro individuale di traduzione e infine confronto e correzione collettiva in classe. Introduzione al mondo dell'editoria.

**Materiale didattico di supporto:** dizionari monolingue, bilingue, risorse online e risorse cartacee fornite dalla docente.

**Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere:** valutazione continua nella parte conclusiva del corso.

**Modalità di verifica dell'apprendimento:** prova scritta alla fine del semestre che consisterà nella traduzione dal francese in italiano di un testo simile, per tipologia e caratteristiche, a quelli analizzati durante il corso.